

Vörös Lobogó

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam,
4227. szám
4 oldal,
20 bani
1958,
október 3,
péntek

Lapunk tartalmából:

- Látogatás az ifjúsági és gyermekkönyvtárban (2. old.)
- Az I. L. Caragiale Nemzeti Színház vendégszerelése a Szovjetunióban (2. old.)
- Egy elárvult falujágról (2. old.)
- Városszerépítési tapasztalatok (2. old.)
- Sport (2. old.)
- A műszaki-szervezési intézkedések a tervfeladatok teljesítésének fő tényezői (3. old.)
- Egy a sok közül... (3. old.)
- A világ közvéleménye követeli: vessenek véget az USA távol-keleti provokációinak (4. old.)
- Franciaországban „Új köztársasági szövetség” néven egyesültek a gaulleista csoportok (4. old.)

Napirenden

Az önköltség csökkentése állandó feladat

Népgazdaságunk további fejlesztésének, a dolgozók életszínvonalának állandó emelésének egyik legcélszerűbb útja az önköltség csökkentésére irányuló következetes harc. Szocialista iparvállalatok, termelőszövetkezetek, építőtelepek dolgozói a szocialista verseny keretében egész sor rendkívüli értékes kezdeményezést tettek az önköltségek csökkentésének lehetőségeinek kihasználására.

Nagyszerű példa erre a Bernáth Andor gépjárató központ, ahol az előzetes számítások alapján az 1958. évre egymillió lejen felüli megtakarítás révén számottevő önköltség-csökkentést valósítottak meg. Hasonló eredményeket mutathatnak fel a CFR főműhely, valamint a CFR fűtőház dolgozói is. Jelentősen csökkent az önköltség a Libertatea gyár cipőgyártásánál, ahol a nagy-mértékben kiküszöbölték a hulladékot.

A G. Dimitrov gyárban viszont érezhetően lékezi az önköltség csökkentésétől a harc sikerét az újítások alkalmazásának bürokratikus huza-vonása. A Teba gyárban az önköltség csökkentése érdekében nem használják ki eléggé a szövőgépek teljesítőképességének fokozására indított országos jellegű mozgalom összes lehetőségeit.

Mindazonáltal városunk és rajonunk területén ez év folyamán számos említésre méltó önköltségcsökkentés történt. Így több üzemben, mint például a November 7. Vörös Trió December 30. gyárakban, a Coopmetal, Plasticia, Otetul termelőszövetkezetekben és még másutt is a dolgozók kezdeményezése eredményeként, új módszerek, megtakarítások, újítások, egyszerűsítések bevezetése nyomán jelentős önköltség-csökkentést értek el. Voltak azonban üzenetek, ahol gyengébb eredményt értek el ezen a téren a dolgozók. Ide tartoznak a I. Ranghet gyár, a G. Dimitrov gyár egyes üzemszálai és még más üzemek.

Az önköltség csökkentése állandó feladat, amely minden vállalat terv-irányításában szerepel. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az üzemek, gyárak, vállalatok munkaközössége a főbb költségek csökkentése mellett megelégedezik az önköltség valamennyi eleméről. Minden iparágban, minden vállalatban, minden üzemszálán el kell érni, hogy a lehetőséghez képest az önköltség valamennyi alkotó elemének csökkentése, mert csak így lehet számottevően csökkenteni az illető üzem össztermékének önköltségét. Ha egy munkafolyamat időtartama megrövidül, ha kevesebb elektromos energia fogy, ha egy alkatrész előállításához néhány banival olcsóbbá kerül — ez külön-külön az önköltség csökkentésének egyik alap-eleme, de az egész együttesen már számottevő önköltségcsökkentést jelent.

Az önköltség csökkentése a szocialista vállalatok jóvedelmének növekedését is jelenti, ugyanakkor megteremt a szükséges feltételeket

a termelt áruk eladási árának csökkentéséhez. Az önköltség csökkentése minden egyes vállalatban hozzájárul a munkások életszínvonalának állandó növeléséhez.

Az önköltség csökkentéséért folytatott harcnak számos jól kipróbált útja van. Ilyenek: a nyers-, segéd- és fűtőanyagok minél gazdaságosabb felhasználása, új technológiai eljárások bevezetése, fejlett módszerek széleskörű elterjesztése, a selejt teljes kiküszöbölése, a hulladék csökkentése és felhasználása, a minőség állandó javítása, újítások, egyszerűsítések alkalmazása és még számos tényező.

Az önköltség csökkentéséért első sorban a termelésben kell harcolni, ott, ahol eldől a terv sorsa; az üzemszálakon, a műhelyekben, ahol a dolgozók felhasználják a nyers-, segéd- és üzemanyagokat. Természetesen a siker biztosításához nagymértékben hozzájárul a jó szervezés, a gazdaságos vezetés.

A pártszervezeteknek minden vállalatnál, minden üzemszálán alaposan ismerniük kell a konkrét helyzetet, az önköltség összetételét, hogy hozzájárulással vehessék az önköltség csökkentéséért folyó harcot és az önköltség csökkentését szolgáló legmegfelelőbb intézkedések felé irányíthassák a munkásokat, mestereket, technikusokat és mérnököket. Nem szabad szem elől tévesztetni, hogy az önköltség csökkentésével kapcsolatos feladatok teljesítésének döntő tényezője a szocialista verseny. Ennek tudatosítása az alapszervezetek, IMSz szervezetei és szakszervezeti csoportok egyik legfontosabb feladata.

Az önköltségcsökkentés valamennyi lehetőségének megismerése és felhasználása a vállalat vezetősége, a pártszervezetek, szakszervezeti bizottságok és minden egyes dolgozó állandó feladata.

A minőség javát szolgálja

Az Artex szabóipari szövetkezet műszaki vezetősége a dolgozókkal együttesen határozta meg a selejtnél. A szövetkezet egész munkaközössége azt a célt tűzte maga elé, hogy jöminőségű, kész ruhával lássa el a vásárló közönséget. E cél érdekében újabb intézkedések születtek a szövetkezetben. Valamennyi részlegen selejtsarkot rendeztek be, ahol közszemlére állítják ki a felületesen, hibásan varrt ruhadarabokat. A hibát elkövetőnek nevét is feltüntetik a selejtsarokban kiállított munkadarabok mellett. Az ilyen intézkedés a minőség javát szolgálja. A szövetkezet dolgozói a jövőben

Példamutatón dolgoznak

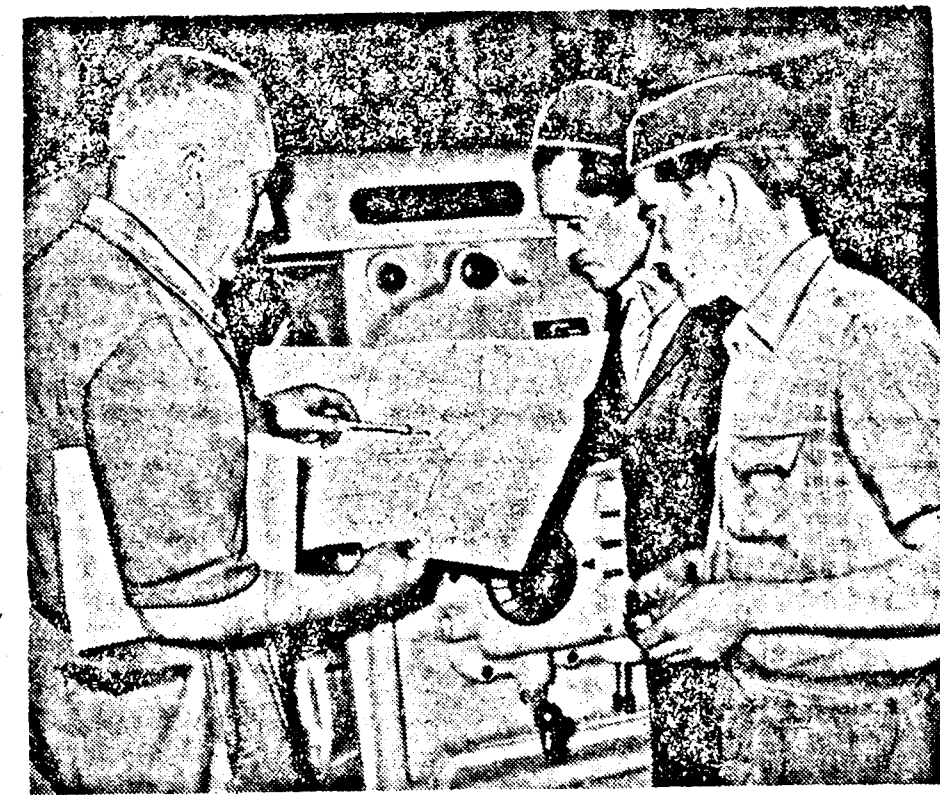


Catina Rozalia, mint cipőgyártó, részt vesz a Libertatea gyárban. A termelésben példát mutat, ezenkívül mint IMSz-tag a szervezeti életből is kiveszi részét.



Dan, Gheorghe, párttagjelölt, szintén a Libertatea cipőgyárban dolgozik. Jó eredményeket ért el a termelésben és mint cipőszárak csiszoló, — ügyel a minőségre is.

SAKMAI TANÁCS



Propagandisták figyelmébe!

Pénteken, október 3-án délután 16.30 órakor jelennek meg a pártkabinetben a pártoktatás valamennyi formájában résztvevő propagandisták. Azok is, akik résztvettek a temesvári előkészítő tanfolyamon. Az első lecke megtartására készítik elő a propagandistákat, akik a körökben majd meg is tartják az első előadást.

Szántanak, vetnek rajonunkban

A Zádorlaci

kollektív gazdaságban október 2-án befejezték a kukorica törését. A kollektivisták a töréssel párhuzamosan végezték a talaj előkészítést az őszi vetésre. Eddig 181 hektár vetést végeztek. A fenlaci gépalomás traktorosai szorgalmasan dolgoznak, hogy a zádorlaci kollektivisták idejében végezzenek a vetéssel. Eddig a 20 hektár repcén kívül 50 hektár búzát vetettek. Az őszi munkálatokban példamutatóan dolgozik Bogdan Dumitru és családja, valamint Bucva Matei és családja és Bauer Terézia.

A vingai

kollektív gazdaságban is október 2-án kezdték meg a buza vetését. Eddig a kollektív gazdaságban a 710

hektár kukoricából 610 hektár betakarították. A vingai kollektivisták nagy területen végeztek vetést (1080 hektáron) s október 2-án négy vetőgéppel megkezdtek a buza vetését. A kollektív gazdaságban már elvetették 40 hektár őszi árpa is. A betakarítás és a vetési munkálatokban a gazdaság 3. és 6. brigádja jár az élen.

A kisiratosi

kollektív gazdaságban október 1-én a 3. számú brigád, Csígyár István vezetésével megkezdte az őszi árpa vetését. Október 2-án már a 4. számú brigád, Lévai János vezetésével is hozzájárult a vetéshez. A tervek szerint a hét folyamán a gazdaság valamennyi brigádja megkezdte és elvégzi az őszi árpa vetését és utána folytatják a buza

vetését. A kollektív gazdaságban eddig 50 százalékosan végezték el a kukorica törését. Az igát nappal a gépalomás munkájának ellenértékét, valamint a szerződéses kukoricát szállítják az átvétő központhoz, éjjel pedig a szárat hordják le a földről. A kisiratosi kollektivisták október 2-án kiegyenlítették a gépalomás munkájának ellenértékét és a szerződött kukoricát is beszállították az átvétő központhoz.

Kisiratoson az őszi kampány mellett komoly talajjavító munkát végeznek. Hosszú évek óta kereszttel tönkretette vetéseiket a talajvíz. Eppen ezért elhatározták, hogy önkéntes munkával csatornát építenek, levezetik a talajvizet. Eddig a 12 kilométer csatornából már 5 kilométert elkészítettek. Most az őszi kampány idején is naponta 100—150 kisiratosi dolgozó paraszt dolgozik a csatorna építésén.

A Kínai Népköztársaság kikiáltásának 9. évfordulója alkalmából

Ünnepi gyűlés a fővárosban

A fővárosi néptanács végrehajtó bizottsága és a Külföldi Kulturális Kapcsolatok Intézete kedden délután a fővárosi SzKT Színház termében ünnepi gyűlést tartottak a Kínai NK kikiáltásának 9. évfordulója alkalmából.

Az ünnepi gyűlésen a következő elvtársak vettek részt: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Emil Bodnarus, Petre Borila, Nicolae Ceausescu, Alexandru Draghici, Constantin Pirvulescu, Dumitru Coliu, Leonte Rautu, Ion Gheorghe Maurer, Vladimir Gheorghiu, Gheorghe Stoica, az RMP KV, a kormány és a Nagy Nemzeti Gyűlés Elnöki Tanácsának számos tagja, központi intézmények és tömegszervezetek vezetői, az RNK Fegyveres Erőinek több tábornoka és magasrangú tisztje, tudósok, művészek és élmunkások.

Ugyanígy részt vettek a lengyel Szejm küldött-ségének tagjai, élen Czeslaw Wycech marsallal, akik a Román NK Nagy Nemzeti Gyűlésének meghívására baráti látogatást tesznek országunkban.

Megjelentek egyes Bukarestben akkreditált diplomáciai képviselők vezetői és a diplomáciai testület más tagjai.

Az elnöki asztalnál a következő elvtársak foglaltak helyet: Mogorós Sándor, Stefan Voitec, Atanase

Joja akadémikus, Mihail Ralea akadémikus, Ke Bonian, a Kínai NK bukaresti nagykövete, C. Paraschivescu-Balaceanu, Dumitru Diaconescu, Elena Lascu-Iordachescu, Aurel Malinasan, Dionisie Balas, a Mao Ce-tung üzemek élmunkása és Dumitru Hristea, a 4. számú poligrafiai vállalat élmunkása.

Eljártak a Kínai NK és a Román NK állami himnuszát.

Az ünnepi gyűlést Mihail Ralea akadémikus, a Nagy Nemzeti Gyűlés Elnöki Tanácsának elnöke, a Külföldi Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke nyitotta meg. A Kínai Népköztársaság nemzeti ünnepének 9. évfordulójáról C. Paraschivescu-Balaceanu, a Nagy Nemzeti Gyűlés Elnöki Tanácsának tagja mondott beszédet.

Ezután a jelenlévők nagy tetszésnyilvánítása közepette felszóltak Ke Bonian, a Kínai NK bukaresti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

A gyűlés résztvevői lelkesen élték a román nép és a nagy kínai nép testvéri barátságát és a szocializmus leggyőzhetőbb táborának sziklaszilárd egységét — élen a Szovjetunióval.

A gyűlés a Belügyminisztérium „Ciocirtia” énekes és táncgyűjtésének ünnepi műsorával ért véget. (Agerpres)

Szocialista versenyben

A November 7. gyárban élénkabbá vált a szocialista verseny. A versenyben résztvevők nagy figyelmet fordítanak a termelési minőségre. Ennek eredménye, hogy az új kampany megkezdésekor a gyár magasabb teljesítőképességet ért el.

Az anyagtakarékosság terén különösen kimagasló eredményt ért el Benya Mihály csoportja. Rövid idő alatt összesen 428 kiló fémanyagot takarítottak meg.

Az élelő-osztály váltásai között szocialista verseny indult. A verseny során eddig Stanaiov Andrei és Simolov Ioan — vezette a váltások bizonyultak a legjobbaknak. Az élelő-osztályban a munkahelyi jog megszervezéséért külön díszértéket illeti Szabó Erzsébetet. Az élelő-osztályon a munka jó megszervezése eredményeként terven felül legutóbb 5,5 tonna élelőt gyártottak.

A malom dolgozói is igyekeztek bekapcsolódni a szocialista versenybe. Értékes vállalatokat tettek, többek között terven felül 18 vagon liszt őrlelést ígérték. Eddig összesen 25 vagon lisztet őrleltek terven felül. A teljesítmény megvalósításában különösen Parag Sándor brigádja tűnt ki.

Az eddigieknél nagyobb termelési eredmények eléréséért a vállalat üzemi bizottsága és munkaközössége azt a célt tűzte ki, hogy a gyár minden dolgozóját bevonják a szocialista versenybe.

Sándor Zoltán, levelező.

Orosz nyelv tanfolyam

Az ARLUS gondoskodik minden évben azokról a dolgozókról, akik orosz nyelvet akarnak tanulni. Idén is megszervezték már az orosz nyelv tanfolyamokat. A beiratkozások folyamán. Október 15-én kezdődik a tanfolyam. A konzultációs órákra is sokan jelentkeztek. Október 1-től már rendszeresen látogatják is az órákat, tanácsokat kérnek a szak-tanároktól.

Sándor Zoltán, levelező.

A PIONÍRHÁZ HIREI

A háztartási körben

Az aradi pionírházban évről-évre gyarapszik a tanulmányi körök száma. Így ez évben is új körök alakultak. A többi között megalakult a kis háziasszonyok köre is.

A háztartási kör munkaterv alapján működik. A munkaterv magában foglalja a gyümölcs- és főzelékek konzerválását, különböző ételek, tészta félek elkészítését, izléses asztalterítést, az edények tisztántartását.

A pionírházban ugyancsak nagy érdeklődést keltett a most megalakult kicsinyek énekkara. Itt a het-tíz éves közötti iskolások vesznek részt. Az énekkart Paraderco Paul zenetanár vezeti, aki nagyobb gyermekek énekkarával jó eredményt ért el. Ezt bizonyítja az is, hogy az aradi pionírház énekkara a tartományi versenyeken három alkalommal első díjat nyert.

sának helyes módjait és még sok más hasznos tudmivalót, amit a jövő dolgozó nője itt elsajátíthat. Filp Ana elvtársnő, a háztartási kör vezető tanárnő felkészülten végzi munkáját. Hozzáértő gondossággal rendezgeti az új konyhabutor polcain sorakozó különféle rendeltetésű edényeket, darálókat, stb. A pionírok örömmel vesznek részt a körben és bizonyára sokat tanulnak.

A kicsinyek énekkara

A kis énekkar tagjai miután kellő zenei kiképzésben részesülnek, át-kérülnek a nagyobb gyermekek kör-szába, ahol már komolyabb énekszám-mokat tanulnak. Műsorukba most könnyű gyermekdalokat és pionír-énekeket iktatnak, melyeket könnyen átvehetnek.

Klein Gabriella, levelező.

Az I. L. Caragiale Nemzeti Színház vendég szereplése a Szovjetunióban

Az I. L. Caragiale Nemzeti Színház együttese Zaporozsje városában tartott több előadás után szeptember 30-án Moszkvába érkezett.

A Kurszki állomáson Mihail Dala, a Román Népköztársaság moszkvai nagykövete, V. I. Paho-moo, a Szovjetunió Művelődésiügyi miniszterének helyettese, a román nagykövetség egyes tagjai, a Szovjetunió több népművésze, a Művelődésiügyi Minisztérium képviselői, számos művész, rendező, színháztudós és újságíró fogadta a román vendégeket.

Az üdvözlő beszédek után az Agerpres moszkvai tudósítója felkérte Aurel Barangot, a román művészcsoporthoz vezetőjét, nyilatkozzék a Zaporozsje város első előadás nyomán kialakult benyomásairól. Aurel Baranga a többi között ezeket mondotta:

A Nemzeti Színház kollektívja öt színdarabot mutatott fel Zaporozsjeben, közöttük Caragiale „Elvesztett levelei” című színművét. Az előadások nagy sikert arattak. A közönség melegen üdvözlötte színészeinket, úharos lapssal és virágcsokrokkal jutalmazta játékaikat. A helyi sajtó cikkeiben elismerően nyilatkozott a Nemzeti Színház előadásairól.

Természetes, hogy egy kis lámpázás után a moszkvai vendég szereplés ele. Nem könnyű olyan igényes közönség előtt játszani, mint a moszkvai színházi közönség, de hiszünk, hogy nem fogunk csalódni bennük és itt is becsülettel tudjuk majd képviselni a román színművészetet.

Az I. L. Caragiale Nemzeti Színház első moszkvai előadását pénteken, október 3-án tartja a Központi Gyermekszínház termében. Caragiale „Elvesztett levelei” című színműve kerül előadásra.

Látogatás az ifjúsági- és gyermekkönyvtárban

Az olvasóról

A kapun egy kisfiú meg egy kislány fordul be. Közük könyvet szorongatnak. Előbb a kislány ül le a könyvtárhoz, majd a kislány. A kislány utána somfordál a leányka. Gresu Nelu a kislány. Otthonosan mozog a könyvtárban. Szíves házigazda módjára tessékeli a kislányt. Érthető is Nelu bizalmasága, hiszen sokszor megfordult már itt. Kartolékjára egy év alatt 37 könyvet uccolt a könyvtárhoz. Most uccolt ki a könyvtárhoz. Most uccolt ki a könyvtárhoz. Most uccolt ki a könyvtárhoz.

— Tessék mondani, meg van az „Emil és a detektív” című könyv? — s Erich Kästner izgalmas ifjúsági regénye már Nelu zsákmánya. Estelel, lecke tanulása után megismerkedik majd Emilrel, a könyv hőszelével. Vele igyul, amíg a tolvaj nyomára bujlik. A kislány, Groszmann Noémi meséskönyvet kér. A múlt héten iratkozott csak be a könyvtárba, de annyira megtetszett neki ez a mesebádogalom, hogy azóta már harmadszor cserélt olvasmányt.

De nemcsak Nelu, meg Noémi olvasnak ilyen szorgalmasan. Bejárnak ide a város minden részéből az olvasni, tanulni vágyó gyermekek, fiatalok. Győrri Anna Pernyávból,

Simianțu Iuliana a Mosóczi-telepről jár be s a miket lakai 4 éves Bonczos Eleonórának édesanyja — visz képes-könyvet. A G. Dimitrov üzem szakiskolás tanulói is innen szerzik be olvasmányukat. A felsőosztályos diákok nagyrésze is az ifjúsági könyvtárból kölcsönzi a háziolvasmányt.

Könyvekről, könyvtárokról

Jól rendezett, gazdag a könyvtár. A katalógus elárulja, hogy közel huszezer a kötetek száma. A polcokon hiába keresnénk azt a rengeteg könyvet, mert az 1565 olvasó bizony szép számmal elvisz belőlük. A könyvek nagyrésze szövegszerű anyag. Megtaláljuk a román, szovjet és magyar ifjúsági- és gyermekirodalom legkiválóbb műveit. Szép számmal szerepelnek az idegen nyelvű klasszikusok román, vagy magyar fordításban.

Melyek a legkeresettebb könyvek? Creanga, Caragiale, Sadoveanu, Octav Pănuț, Tudor Arghezi, Mioara Cremene, Tolstoj, Majakovszkij, Gorkij, Samuil Marsak művei, Móra Ferenc, Jókai, Majláty Erik, Mész György alkotásai. A legnagyobb közkedveltségnek Verne Gyula regényei örvendenek. Több példányszám is van egy-egy kötetből, de

sokszor még nagytól sem találni egyetlen példányt sem. A legkisebbek olvasmányai közül az Andersen és Grimm mesék a legkedveltebbek.

S itt, a könyvek csodálatos birodalmában Boros Margit, fiatal könyvtárosnő, a minden titkok ismerője. Ismeri az olvasókat, tudja, ki milyen könyvet szeret olvasni, sőt azt is, ki vigyáz a könyvekre. Igaz, csak helyettesíti a szabadságon lévő könyvtárosnőt, de az olvasóknak nem lehet panaszuk az új könyvtárhoz. Szeretik is nagyon a gyermekek a türelmes, halkszavú „néni”, aki bármilyen könyvet lehet kérni, mert pillanatok alatt kiválasztja a sokszáz kötet közül.

Önkéntes könyvtárosok

Chicus Gabriel, alig múlt nyolc esztendő s aránylag rövid pályafutásában máris két szakmával dicsekedhetik. Az első akaratán kívül csöppent bele, hetéves korában, amikor szülei beírták az iskolába. Eleinte csak nagyokat nézett az új tanteremben. A könyvekből is csak a képek fűrészként közel a szívéhez. Később annyira megbarátkozott az iskolás-mesterséggel, hogy semmi sem a világot nem cserélte volna fel, hacsak a könyvtárossággal nem. De várjunk csak! Miért ne lehetne a két-öt együtt? S Chicus Gabriel szöke feje naponta ott káldik az ablak mögöl, kérdezi az olvasókat, ki, milyen könyvet akar? S mivel jártas a könyvek birodalmában, tanácsot is ad a hozzá hasonló koru gyermekeknek, hogy milyen könyvet válasszanak.

Ugy kezdődött a barátság a könyvtárral, hogy naponta sok gyermekét látott ki-bejárni a kapun. Egy szép napon bekopogott a könyvtár ajtaján s azóta semmiképp sem lehet elválasztani innen. Iskolából jövő első útja ide vezet s csak miután üdvözölte a könyvtárossal, aztán megy ebédelni. Lecke tanulása végéig sokszor segítkezik. Csúsforgalom idején, főleg a szombat és hétfői napokon, bizony jól is fog a segítség. Különösen olyankor, amikor 72 olvasót kellett kiszolgálni.

Amiről még szólni kell

Dicséret illeti a könyvtár vezetőjét, mert messzemenő gondoskodik az ifjúsági és a gyermekek neveléséről, új könyvekkel gyarapítja a könyvtárat. Hiba, hogy a könyvtár számára nem találtak alkalmasabb helyiséget. Az olvasótermet alig lehet használni. Delután már sötét van a teremben s napközben is csak rövid ideig sűt be a nap. Szellőztetni csak ajtón keresztül lehet, az udvar felől. A nagyobbik olvasóterem cements, mennyezettel nagy darabokban hull a vakolat. Ilyen körülmények között nem olvashatnak a gyermekek. Pedig a folyóiratokat, újságokat nem vihetik haza. S így hiába szeretik annyira az Arici Pogonici-ot, a Cravata Rosie-t, a Napugár-t, ott hevernek az asztalon s ha szólni tudnának, bizonyára megelégedőbb könyvtár helyiséget emelnének szót.

Az olvasóknak elhelyezett színes, szemléltető albumok öltöztetést is dicseget jár. De elmarasztalón kell szólnunk arról, hogy ezek az albumok régiek, lapjai a sűrű forgatástól egészen elpiszkolódtak, elszakadtak. Újakra kellene gondoskodni. Végül: ajánlatos a keresetlebb könyvekből több példányt beszerezni.

Czakó Margit

Sport Sport Sport Sport

Kialakult az élcsopórt az aradi sakkversenyen

Napok óta nagy érdeklődés mellett játszó az országos sakkhajnok az aradi élcsopórt. A sakkhajnok között a Xenopol-terti kereskedelmi iskola diszterében. A tizedik forduló után kialakult a verseny élcsopórtja. Breazu vezet, de nyomában halad Radovici, Tocanica és az aradi János.

A legutóbbi két forduló eredményei a következők: Dr. Alexandrescu—Radulescu 1:0, Pártos—Follért 1:0, János—Alexandrescu 3 és fél (1), 11—12. Dénés és Breazu 2 és fél (1), 13. Radulescu 2, 14. Follért 1 (1) pont. A zárjelben közölt számok a függőben maradt játszmák jelzik.

Az UTA összeállítása vasárnapra

Vasárnap délután 4 órai kezdettel az UTA-stadionban rendkívül érdekes A-osztályú bajnoki mérkőzés kerül sor. Arad vendége, mint ismeretes, ezúttal a Bukaresti Dinamo labdarúgó csapata lesz, amely jelenleg a bajnokság élén áll. Az aradi játékosok nagy szorgalommal és lelkesedéssel készülnek a kitűnő képességű fővárosi csapat elleni mérkőzésre. Az előkészületek során csütörtökön labdaedzés is volt. Ezután összeállították a vasárnap csapatot. Ez a következő: Coman — Sereș, Kapas,

Farmati — Pecsovszki, Koczka — Jurca, Gáll, Szóher, Meckas, Tirllea.

Az összeállításból hiányzik Szűcs és Igna. Szűcs az egyik edzésen megsérült és játékára nem lehet számítani. Igna pedig október 5-én a lengyel ifjúsági válogatott elleni csapatban játszik. A két jőformában lévő játékos Farmati, illetve Gáll helyettesíti, akik minden bizonnyal igyekezni fognak legjobb játékukat nyújtani.

Az Aradi CFR csapatában megoldódott a balszárny kérdése

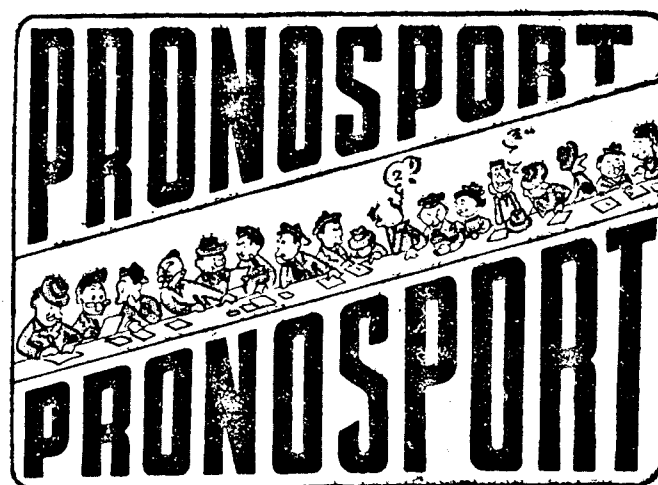
Az Aradi CFR, mint már jelentettük, szombaton délután 15.45 órai kezdettel a Nagyvárad SK csapatával játszik Aradon B-osztályú bajnoki mérkőzést. A CFR csütörtökön kettőnap edzést tartott és azután összeállították a csapatot, amelyben tulajdonképpen csak a balszélő kérdése volt vitás. Az edző úgy döntött, hogy Janovics játszik ezen a helyen. Az összeállítás ezennel a következő:

Balrin — Madarasan, Babó, Iz-

ghireanu — Mátyás, Blaj — Varga, Don, Negru, Klein, Janovics.

Reinhardt János edző bizakodással tekint a szombati találkozás elé. Beszélgetésünk során visszafordult a lengyel ifjúsági válogatott elleni mérkőzésre, amikor is szerinte az Aradi CFR csapatában éppen a „kules-emberek”, tehát a háttérharcosok és a két fedezet játszott igen gyengén. Reméli, hogy a csapat úgy küzd majd szombaton, ahogyan az idény első mérkőzésein játszott.

KÖZLEMÉNYEK



Az MTTE aradi fiókja

az érdeklődők tudomására hozza, hogy október 7-én délután 5 órai kezdettel megnyitja technikai-ipari rajz tanfolyamát, valamint Diesel motorszerelei tanfolyamot.

Október 8-án 17 órai kezdettel a felvonó és darukezelők számára szervezett tanfolyam indul.

A földgáz szerelési tanfolyam elmaradt vizsgáit október 3-án és 4-én tartják az MTTE székházában 16 és 20 óra között. Akik a fenti időpontban nem jelennek meg a vizsgán, elvesztik a tanfolyamon való részvételi jogukat.

A jövőben a következő tanfolyamok beindítását tervezik:

1. Az előregyártott betonelemek mestereképző tanfolyamát.
2. Kettős könyvviteli tanfolyamot.
3. Technikai normatív tanfolyamot.
Még egyszer felhívjuk az érdekelteket figyelmét: küldjék a képesítő tanfolyamokra a fűtőket, hegesztőket, felvonó- és darukezelőket. Az érvényes levél intézkedések előírják ugyanis, hogy minden fűtő, hegesztő, stb. működési engedéllyel rendelkezzen.

Az Aradi Állami Filharmonia 1958-59-es évadnyitása

Az aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara szombaton, október 4-én este 8 órai kezdettel a Kulturpalota nagytermében tartja évadnyitói hangversenyt.

Vezényel: Nicolae Brinzeu. Az est előadóművésze: Radu Aldulescu gordonkaművész, az RNK érdemes művésze.

Műsor: George Enescu műveit: 1. Az első Esz-dúr szimfónia.
2. H-moll hangverseny-szimfónia, gordonkára és zenekarra (bemutató-előadásban).
3. Első A-dúr rapszódia.

Pénteken, október 3-án délután 5 órai kezdettel oktató-hangverseny az ifjúság számára.

Erre a hangversenyre a bérletfűzet 1. számú szelvénye érvényes. Jegyek elővételben az AGES-nél, hangverseny előtt pedig a Kulturpalota pénztáránál.

A TARTOMÁNY MUZEUM közli, hogy G. B. Piranesi (1720—1778) grafikus kiállítása, a képtár, az 1848—49-es forradalmi múzeum és a régészeti múzeum megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délután 10—13, délután 3—8 óra között.

FIZESSEN ELŐ a Kommunista és Munkáspártok elméleti és tájékoztató folyóiratára, „A Beka és a Szocializmus kérdéseit”-re. Előfizetéseket elfogadnak a postahivatalok, lapkiadók, valamint a vállalatok és intézmények sajtóterjesztői.

Városszépítési tapasztalatcsere

Arad szép és rendezett parkjainak híre jutott a város határain. A fővárosban is érdeklődéssel beszélnek az aradi városi néptanács közszolgáltatási osztályának eredményeiről.

Néhány nappal ezelőtt városrendszert foglalkozó fővárosi szakemberek látogattak Aradra, elgyönyörködtek az Eminescu park virágágyaiban, az átalakított Maros-parti sétányon. A vendéglátásból ta-

pasztalatcsere lett. A bukaresti szakemberek a főváros parkjainak díszítésére vörösvirág kávé, szalviát és egyéb színes virágágy szegélyező palántát kértek. Ugyazintén kérés, hárs és szilva csemétékkel rendeltek az aradi városi kertésztől. Cserébe a fővárosban meghonosított dísznővényeket kap Arad.

A tapasztalatcsere után a fővárosi szakemberek közbenjárására Arad meghívott kapott a párizsi nemzetközi kiállításra. Az aradi néptanács közszolgáltatási osztályának szakemberei a nemzetközi kiállításra a parkokról és a zöld övezetéről készített színes fényképeket küldenek.

Az aradi ifjúsági és gyermekkönyvtár

DOZSA GYÖRGY: Betyárok. NICOLAE BALCESCU: A háború igazi vége. I. L. CARAGIALE: Páris dalai. HERBAC JÁNOS: A Gerács család. IFJUSÁGI: A hőstündér. SO-LIDARITATEA (Gái): Kiflott láng. MAXIM GORKIJ (Mikela): Dalolni akarok. PROGRESUL (Uj-arad): Karneváli éjszaka. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Nyomok a hóban.

Rádióműsorok

Péntek, október 3.

BUKAREST I. 6: Hírek. 6.15: Könyvzene. 6.45: Gyermekdalok. 7: Hírek, lapszemle. 7.15: Fúvószena. 7.40: Könyvzene. 8.40: Hangfűzés-műsor. 9: Zenekari művek. 10: Operettműzika. 10.30: Szimfonikus művek. 11.03: Népek táncbálai és dalai. 11.12: Operatársulat. 13.05: Szórakoztató zene. 13.25: Tulikóv dalai. 14: Itt Moszkva beszél. 14.30: Román népdalok. 15.05: Szimfonikus zene. 15.50: Hazai zeneszerzők műveiből. 16.30: Hangfűzés-műsor. 17.25: Román operettműzika. 19.05: Tudományos híradó. 10.15: Román népzene. 19.40: Könyvzene. 19.55: Jóéjszaka, gyerekek! 20: Esti hír-

adó. 20.15: Dalok. 21: Zenekari művek. 21.30: Szülők, gyermekek. 21.45: Könyvzene. 22: Hírek, sport. 22.30: Szimfonikus hangverseny. 23.15: Eji hangverseny. 23.52: Hírek.

BUKAREST II. 14: Hírek. 14.03: Bach szerzeményeiből. 14.30: Könyvzene. 15: A román rádió kórusa énekel. 15.30: Román népi táncok és dalok. 16.20: Esztrádműzika. 17: A fővárosi hangversenytérmeiből. 18.05: A Német Zenei Hét műsorából. 18.30: Eugenia Frunza énekel. 18.55: Orvosi tanácsadó. 19: Balettzene. 19.45: Népszerű román népdalok. 21.15: Rádiószínház. 23: Hírek, sport. 23.15: Román népdalok. 23.45: Dalok.

MESTER PIROSKA:

Az öreg falóra története

(Mese)

Paltórt újra megkérték, hogy bírskodjék és ő igazságtalanul ítélkezett. Történt ugyanis, hogy Piros szö-

nyeg és Lámpa összevessztek azon, hogy ki től be fontosabb szerepet a kis szobában. Lámpa, aki egy kicsit fennhordta az orrát, nagyon megsértette Piros szönyegét. Falóra pedig igazságtalanul ítélkezett: „Lámpának van igaza — mondotta — mert ő díszíti a mennyezetet, míg Piros szönyeg csak a padlót takarja. Tehát dráma a különbség közöttük és így természetesen, hogy Lámpának van igaza. Büntetésből Piros szönyeg többé nem szólhat Lámpához, aki sokkal magasabbra áll felette!” — így hangzott az ítélet.

Ezután valóságos lázadás tört ki. Mindnyájan — persze Lámpa kivételével, aki boldogan ült a magasban — igazságot követelt. Különösen a kis porcellánfigurák haragskodtak, hiszen a kedves, nagy, puha Piros szönyeg sokszor védte meg őket a pusztulástól, különösen amikor Falóra zenebőrdai miatt jédtükben leestek a helyükről.

— Igazságos ítélettel — kiáltották mindnyájan.

Falóra megszeppen egy kissé, de nem mutatta, hanem így szól:

— Csitt, egy szót se halljál! Itéletem nem másíthat meg! No, itt erre elégedetlenség. El is határozták, hogy Falórt kiközösítik: éspedig úgy, hogy ezután tudomást se vesznek létezéséről.

Ez a követelés, est 10 óra után a butorok recsegették, a képek kerekedtek és egymásután huppan-tak le Piros szönyegre, aki most is megvédte őket a töréstől. Lámpa, aki eddig nem mozdult, most Falórra sandított. Az pedig mérgében olyan hangos tiktakolásba kezdett, hogy zengett belé a szoba. Lámpa megijedt, hogy eltört a szép, fényes ágya. Végül is meggondolta magát és ő is lángról kezdett a magasban. Mikor Falóra ezt meglátta, mérgében nagyot roppant és elhallgatott.

— Megálljatok, — gondolta magában — megbosszulom én magam! Ezután nem tudja Nagymama sem az idő múlását!

Nagymama reggel, amikor felkelt, ijedten tapasztalta a nagy jelfordulást. Hát még amikor észrevette, hogy kedves órája nem ketyeg többé. Hiába rázta, hiába húzta fel a nagy, cifra kulccsal, Falóra nem indult meg.

Egy napon Nagymama kezében kis csomagot hozott és lassan, óvatlan kihámozott a szép, fehér se-

lyempapírból egy kerek, fényes kis esztrézt. A kis óra kedves, halk hangon ketyegett és szép, fehér számlapján kíváncsian nézett körül új otthonában. Legelőször a nagy Falórt köszöntötte üdözlésesen, majd külön üdvözölt mindenkit.

— Ennye, be kedves órácska! — örvendeztek a kis szoba lakói. És összebarátkoztak. A kis Esztréztől elmondotta, hogy őt nagy gyárbán készítették az emberek. Az egyik a fogaskereket, a másik a mutatóit, a harmadik festette a számokat, a negyedik ráhelyezte az üveglapot és így tovább, amíg teljesen elkészült. Elmesélte, hogy sok száz testvérrel együtt szép, fényes üzletbe vittek, hogy megvásárolják őket az emberek. Elmondta még, hogy csörögött is tud, így költi fel az iskolásgyermekeket, a munkába siető embereket...

A kis szoba lakói ámulva hallgatták a kis Esztréztől meséit. Csak Falóra hallgatott némán, dacosan. Nagyon haragudott a kis órára, aki így hamar megnyerte az öreg butorok és a többiek szeretetét. A kis óra minden reggel hangos csörgéssel ébresztette Nagymamát, aki most már rá se nézett Falórra. Ez aztán nagyon fájt az öreg órá-

nak. Rájött, hogy szükségtelenné vált. Senki sem törődik már vele.

Idő múltán érezte, hogy helytelenül cselekedett. Bánta már, de nem tudta, hogyan tehetné jóvá. Várta az alkalmat, amikor elfeledteti majd tétl...

Ebresztőóra, aki jól látta Falóra busongását, szeretett volna segíteni öreg társán. Elgondolást tett követte. Egyik reggelén nem esőgött, Nagymama elaludt.

— Ejnye, huncut kis órája, hát te is megmakacsoltad magod. No, megálljatok csak, ma elvisznek benneteket az óráshoz. A ház nem maradhat óra nélkül! — jelentette ki Nagymama határozottan.

Nagymama nagy, puhán kibélt kosárba helyezte Falórt és Ebresztőórát és elindult velük az óráshoz.

Néhány nap múlva, amikor Nagymama hazahozta őket, Falóra és a kis Esztréztől hangos, boldog ketyegéssel üdvözölték be a kis szobát. Es az öreg butorok, a képek, a Piros szönyeg, a kis porcellánfigurák, a Lámpa: örömmel látták Falóra és a kis Ebresztőóra igaz barátságát.

Csend és rend honolt a kis szobában. Többé nem kerültek a földre a porcellánfigurák, Lámpa a helyén maradt, az öreg butorok sem recsegett, csak a két óra ketyegett halkán, finoman, fényes fekete mutatóikkal jelezve az idő múlását...

A műszaki-szervezési intézkedések a tervfeladatok teljesítésének fő tényezői

A munka folytonosságának biztosítása, a termelékenység növelése, az önköltség csökkentése, a minőség állandó javítása, a munkafeltételek jobbítása érdekében vállalatunk a műszaki-szervezési intézkedések egész sorát léptetik életbe. Ezen intézkedések egyrészt az üzemi, technikai-adminisztratív vezetőségi foglalkozások meg, másrészt a dolgozók javaslatai alapján jönnek létre.

A munkások, mesterek, technikusok és mérnökök kezdeményezése alapján megvalósult műszaki-szervezési intézkedések nagy szerepet játszanak a tervfeladatok teljesítésében. A műszaki-szervezési intézkedések kezdeményezői kötelességükről és munkaszerepükről tesznek bizonyítást. Mint például Lascu Ilie, Papp István, Ardelean

Petru, Mirciov Iosif, Pálfi József, Teutsch Mihály, Pirva Teodor és még többen.

Ez évben a I. Ranghét gyárban összesen 112 műszaki-szervezési intézkedés irányuló javaslatot nyújtottak be a dolgozók, ezekből a gyár technikai vezetősége 54 javaslatot minősített megvalósításra alkalmasnak. E javaslatokat az üzem vezetősége fokozatosan bevezeti a gyakorlatba, minden javaslatnak megvan a személyi felelőse.

Eddig 41 műszaki-szervezési intézkedés terve készült el. A feladatok szerint 36 kivitelezésre esedékes javaslat közül eddig 23 valósult meg, az elmaradás oka egyrészt a tervek késői elkészítése, másrészt a legyár-

tó műhelyben átmenetileg felforróított munka. A lemaradást azonban rövidesen behozzuk, az év végéig pedig a fentiekben kívül még 20 műszaki-szervezési intézkedést kell valóra váltanunk.

A műszaki-szervezési intézkedések lényegét és jelentőségét az alábbi felsorolt néhány fontosabb megvalósítás tükrözi.

1. Az egyik javaslat alapján megvalósult két ellenőrző készülék, amelyek azt mutatják, hogy a munkadarabok két csúcspont közötti forgatva, hány ezredmillimétert vernek. Ez azért fontos, mert ha a verés az úgynevezett tűrési érték alatt van, akkor a munkadarab jó. A két újabb ellenőrző készülék nagymértékben hozzájárult a minőség megjavításához.

2. Az esztergagépok fejei és sebességszekrényei tengelyvonalainak távolságát és párhuzamosságát megellenőrző készülék hiányában mindegyik nem lehetett pontosan lemérni. Így előfordult, hogy az itt mutatkozó hibákat csak az összeszerelés után vették észre, a javítás jelentős munkabővelést okozott. Az 50-es számú javaslat éppen e hiba megszüntetését célozza és a javaslat alapján legyártott ellenőrző készülék üzembe helyezése egyben a termelékenység növeléséhez és a minőség javításához is hozzájárul.

3. Igen érdekes az 53-as számú javaslat alapján megvalósult műszaki-szervezési intézkedés, amely egy dinamométerrel ellátott csavaranyakulcs és a csavaranyaknak szabványos előírt erővel való megszorítására szolgál. Ugyanis a szerzőgépek csavarzatát nem szabad sem túl szorosan, sem pedig túl lazán meghúzni, mert ilyen esetben a gép pontosságát megbízhatatlanná teszi. Az 53-as javaslat alapján legyártott csavaranyakulcsba dinamométer van beépítve, amely minden pillanatban kilogrammokban kifejezve mutatja a csavarany megszorításához felhasznált erőt és így a csavarozás meghúzását pontosan akkor lehet abbahagyni, amikor a dinamométer a szabványosan előírt erőt mutatja.

A 370. számú javaslat alapján most van gyártás alatt egy hatzöveg-esztergagép készlet, amely eléggé bonyolult szerkezet, de bármely esztergagépra, vagy marógépre alkalmazható és működés közben nem hengeres, hanem szögletes testeket hoz létre.

A 42. számú intézkedés alapján egy ponthegesztő gépet alakítottunk át oly módon, hogy az zömítő hegesztésre is alkalmas legyen. Így lehetővé válik majd gyorsacélalapkák szénacéltelre való elektromos hegesztése.

Bárd Oszkár, az aradi I. Ranghét szerzőgépgyár mérnöke

Új iskola nyílt!

A dolgozók tudására hoztuk, hogy Aradon hét éves zene- és képzőművészeti iskola nyílt a következő szakosztályokkal:

— zongora
— húros hangszerek (hegedű, gordonka)
— rajz, festészet.

Az iskola célja, hogy széleskörű művészeti nevelést adjon az iskolás gyermekeknek, s hogy jóképzett tanulókat irányítson a zenei és képzőművészeti középiskolákba.

Az iskolába jelentkezhetnek mindazok az általános iskolai tanulók, akik tehetséget éreznek magukban a zene- és a képzőművészetek iránt.

A felvételi vizsgát október 9-13. tartják az aradi Népi Művészeti Iskola épületében. A tanítás október 20-án kezdődik.

Felkérjük a szülőket, hogy gyer-

Kiváló szakmunkás



Szabó János I. elvtárs, az Arad vasipari termelőszövetkezetben dolgozik. Mintegy száz munkás tevékenységét irányítja és tegyük hozzá eredményesen.

Hírek

Dr. S. P. Chatterjee, a kalkuttai egyetem földrajz tanára a napokban előadást tartott a bukaresti tudományos dolgozók házában „India erőforrásai fejlődésének tervszerűsítése” címmel. Az előadást a nagyszámú hallgatóság élénk figyelemmel követte.

A Kínai Népköztársaság Szandun tartományának Czingdao helységében új fémipari kombinát építését kezdték meg, mely évente 550.000 tonna öntöttvasat, 400.000 tonna acélt, nagymennyiségű vasúti sínt, vékony acéllemezeket, csöveket és más hengerelt árut gyárt majd. A kombinát építkezési munkálatait 1959-ben fejezik be.

Lasiban nemrég avatták fel az A. I. Cuza egyetem diákjainak új, 330 férőhelyes otthonát. A iasi egyetem már hat diákolthonnal rendelkezik, melyekben közel 1500 hallgatót helyeznek el jó körülmények között.

Szeptember 26-án, 67 éves korában elhunyt Hatautschi Fukuoka, a Hiroshima elleni amerikai atombombátámadás következtében szerzett betegségében. Fukuoka a 22. áldozat ebben az évben, aki a 13 évvel ezelőtti atombomba támadás nyomán vesztette el életét.

Október 4. és 10. között a temesvári Állami Színház Bukarestben vendég szerepel. Műsorukon Barbu Delavrancea: A vihar, A. Baranga és N. Moraru: Fekete évek, Birladeanu: A táncosnő, a gangster és az ismeretlen, valamint V. Majakovszkij: A Poloska című darabjai szerepelnek.

Látogatás egy komplex brigádnál

A zárdoraki ut mentén dolgozik az újradí állami gazdaság 1. számú komplex brigádjá. Traktor és traktoros — ki tudná megmondani, hányszor teszik meg ugyanazt az utat, miközben meg kell „birkózni” a kemény, fekete földdel. Az itt dolgozó munkáról beszélgetünk a brigád tagjaival.

— A nyári kampány befejezése után szorgalommal kezdtek meg az őszi munkálatokat is — mondotta

Possler József IMS-tag brigádvezető. — Szükséges is valamennyi traktoros odaadó munkája, hiszen a jelenlegi száraz időjárás megnehezíti a kemény talaj megmunkálását. Már közel egy éve dolgozunk együtt, úgy, hogy szinte egymás gondolatát is ismerjük.

Majd Gaál Imre, a 22 éves párttagjelölt, vette át a szót és a következőket mondotta:

— Brigádunk legtöbb tagja jelenleg a vetőszántást végzi — naponta két-három hektáron, én pedig az őszi árpa vetésével foglalkozom. Naponta 8-10 hektár földet vetek be. A délutáni órákban pedig munkatársaimmal együtt én is a szántásnál segídek. Ezenkívül különböző talajgondozási munkákat is végzünk. Így például tárcsázunk és hengereljük a földet. Sokszor késő este foglalkozunk a földdel. Mielőbb szeretnénk befejezni a szántást, hogy aztán valamennyien hozzákezdhesünk a vetéshez, majd az ugaroláshoz.

S valóban, az újradí állami gazdaság 1. számú komplex brigádjának tagjai — Possler József IMS-tag brigádvezető, Costea Gheorghe párttag, Gaál Imre és Szegedi Béla párttagjelöltek, valamint Bolda Nicolae és Danila Nicolae — a nehézségeket legyőzve — végzik munkájukat. Ki-ki a maga 100 hektárját műveli meg...
Háder Endre

Az őszi betakarítás

A rajonban több mezőgazdasági egység fejezte be a kukorica betakarítását: például a kovaszinczi, nagyiratosi, soforai és a szentpál kollektív gazdaságok és mások, valamint a fegyvári, fiskuti és alunisi és más mezőgazdasági társulások. Rajoni viszonylatban a kukoricát 71 százalékkal takarították be. A napraforgót 88, és a cukorrépát 62 százalékkal.

IDŐJÁRÁS

Pénteken, október 3-án hűvös, borult idő, helyenként eső. A hőmérséklet csökken. Napközben 15-20, éjszaka 6-12 fok között. Enyhe, időnként megélénkülő délnyugati szél. Várható időjárás: továbbra is borult, esős idő, a hőmérséklet csökken.

Jobbá, izesebbé váltak az ételek

Az Őtletel termelőszövetkezet étkezdéjében egy bizonyos időszakban gyengébb volt az ételek minősége. Az étrend egyhangú, az ételek pedig

izetlenek voltak. A szövetkezet dolgozói rámutattak a hibákra. A vezetőség, sőt a pártalapszervezet bíróját is foglalkoztat az étkezde tevékenységének megjavításával, azonban Szilágyi Mária, akire a vezetőség bízta, mindig azt a választ adta, hogy nincs lehetőség változtatásra, jobb ételek elkészítésére.

Amikor Szilágyi Mária szabadságra távozott, az étkezde vezetését Miskovics Irén vette át. Az étrend változtatás lett, az ételek izesebbé váltak, hetenként kétszer süteményt is felszolgáltunk (ami azelőtt csak nagyritkán történt meg), máskor

pedig gyümölcsöt, vagy pedig kompotot szolgáltunk fel harmadik fogásként. A kétségtelen javulás eredményeképpen mind többen étkeztek itt.

Amikor Szilágyi Mária szabadságáról visszatért, többen rámutattak, hogy távollétében nagymértékben megjavult az étkezde tevékenysége. Szilágyi Mária megszívlelte a bírálatot és átvette Miskovics Irén módszereit. Azóta az étkezde tevékenysége semmit sem hanyatlott, sőt javult. Az étkezde izletes főzőjét most már szívesen fogyasztják.

Koltán Lucila, levelező

Nagyobb figyelmet a gépállomások munkájáért járó és a szerződésileg lekötött gabona beszállítására

vevő központnál a legtöbb esetben reggel fél 9 órakor kezdik meg a beérkezett kukorica átvételét. A világosi, aradi és kürtösi átvévközpontok — annak ellenére, hogy rendelkeznek megfelelő munkatérrel, akik válogatják a kukoricát — viselkedésük a kollektivisták és társulati parasztokat a kukoricával, hogy odahaza válogassák azt ki.

Az őszi betakarítási kampány a betelezéshez közeledik. Az államnak járó gabona beadása viszont lassú ütemben halad. Eppen ezért a leg-sürgősebben fel kell számolni az e téren megmutatózó hiányosságokat.

Elsősorban a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások vezető tanácsainak kell intézkedniük, hogy mind a gépállomások munkájának ellenértékét, mind pedig a szerződéses kukoricát már a földéről szállítsák az átvévközpontokba, mert ezáltal munkaerőt takarítanak meg. Ugyanakkor gondoskodniuk kell arról, hogy az átvévközpontokba válogatott, jöminőségű kukoricát szállítsanak. A szécsényi kollektív gazdaság vezetőtanácsa például nem tördölt azzal, hogy milyen minőségű kukoricát szállítsanak a földéről az átvévközpontba. Mivel rossz minőségű kukoricát kezdtek szállítani az átvévközpontba, megnehezítették az átvévközpont munkáját.

Az államnak járó gabona idejében történő átadásában nagy feladatot hárul a községi néptanácsok végrehajtó bizottságaira és állandóan ellenőrizniük kell, hogy a kol-

lektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások hogyan teljesítik feladatukat és ott, ahol — a betakarítás-hoz viszonyítva — lemaradás mutatkozik, intézkedniük kell a szállítási meggyorsításról. Ugyanakkor a községi néptanácsok képviselői felvilágosító munkával és személyes példamutatással járuljanak hozzá, hogy minden kollektivisták és mezőgazdasági társulati tag, aki a szövetkezet utján kötött szerződést kukorica, napraforgó, vagy más terményre, idejében szállítsa be azt az átvévközpontba.

Rajonunkban a fakerti kollektív gazdaság jár az élen az állam iránti kötelezettség teljesítésében. Ez a gazdaság már száz százalékban beszállította mind a gépállomások munkájáért járó, mind a szerződéses kukoricát is. Az élenjárók között említhetjük a Gál-buzsáki Partizán, valamint a szentpál, horiai, világosi kollektív gazdaságokat.

Nem mondhatjuk ugyanezt a monostori kollektív gazdaságról, mely még meg sem kezdte a gépállomások munkájáért járó és a szerződéses kukorica szállítását, noha a betakarítás munkálatokkal már előrehaladtak. Az államnak járó őszi termények idejében való átadása érdekében nagy szerep hárul a községi pártalapszervezetre is. Figyelemmel kell kísérniük, hogy minden mezőgazdasági egységben a betakarítással párhuzamosan szállítsák be az átvévközpontokhoz mind a gépállomások munkájának ellenértékét, mind pedig a szerződéses gabonát.

G. I.

A békási vízlerőmű munkaterepén

Gyors ütemben halad az alagút betonozása

A békási „V. I. Lenth” vízlerőmű munkaterepén dolgozó tül-szárnyalták számos objektum építési tervét.

A betonozók a völgyzárógát bal- oldalán befejezték az évi betonozási tervet és csaknem 80 százalékkal teljesítették az egész évre szóló betonozási tervet. Naponta átlag 160 köbméterrel teljesítik a vállaltakat. A gátépítés megkezdése óta mostanig több mint 1.000.000 köbméter földet emeltek ki és mintegy 400.000 köbméter betont öntöttek.

Az alagút bejáratú oldalán is gyors ütemben halad a munka. Itt naponta átlag több mint 3 kilométer alagutat betonoznak ki.

A kijáratú oldalon az utolsó 100 méteren folyik a munka.

A villanyüzem építői most fejezik be az irányító központ betonlapozatát. Nemrég megkezdődött a főcsarnok vasbeton vázának építése.

A MUNKAHELYEN



Barabás Nándor, a Fierarugyár 4. számú részlegén egyengető gépen dolgozik. Párttaghoz méltóan, mindig élen jár a termelőmunkában.

Ezenkívül arra törekszik, hogy jó minőségű munkát végezzen. Felvételünk munka közben ábrázolja Barabás elvtársát.



A világ közvéleménye követeli: vessenek véget az USA távol-keleti provokációinak

Anglia

LONDON. (Agerpres.)

Az angol közvélemény továbbra is kitartóan követeli, hogy az USA azonnal szüntesse be Kína ellenes provokációit. Aneurin Bevan, laburista vezető a News of the World című hetilapban megjelent cikkében ezeket írja: „Mindenek előtt tudomására kell hozni az amerikai kormányt, hogy az angol nép nem támogatja ezt az okatlan, kihívó és veszélyes politikát. Az Egyesült Államok tettei teljesen beleavatkoztak a kínai polgárháborúba. 1949-ben, amikor Csang Kaj-sek hadseregét elküzdte a szárazföldi Kínából, kétségtelen volt, hogy végül is megsemmisítik őket. Az USA azonban ottmaradt Csang Kaj-sek-ek. Az Economist című lap a Távol-Kelettel foglalkozó cikkében emlékeztet arra, hogy Csang Kaj-sek az utóbbi években több ízben felhasználta a partmenti szigetek Kína elleni támadásaihoz s ezt az USA jóváhagyásával, anyagi támogatásával tette. Az Egyesült Államok azt is megengedte Csang Kaj-seknek, hogy nagyszámú katonaságot szállítson a szigetekre.

Lord Boothby volt konzervatív képviselő szintén nagy erővel szállt síkra az USA „ostoba és örfült” távol-keleti politikájával szemben.

A The People című újság egyik szerkesztőségi cikkében rámutat arra, hogy az angol nép kategorikusan ellenzi az USA ama szándékát, hogy háborút robbantson ki a szárazföldi Kína területéhez tartozó szigetek miatt. A lap felhívja az angol miniszterelnököt, vegye rá az USA-t, hogy álljon el a háborús terveitől. Hasonló értelemben ír a Tribune is, mely követeli, hogy „háritsák el a halálos veszedelmet, amelybe az USA-val való szövetsége taszítja Angliát”, valamint, hogy szüntessék be Angliában a rakéta-támaszpontok építését. Az amerikai csapatok ne csak Kimojt, de

Angliát is hagyják el! Küldjék haza őket!” — fejezi be cikkét az angol lap.

Egyesült Államok

NEW YORK. (Agerpres.)

A News Week című amerikai folyóirat közölte az USA különböző vidékein tartott közvélemény-kutatás eredményeit. A lakosság soraiból beérkezett válaszokból kitűnt, hogy az amerikai közvélemény széles körben helyteleníti az USA-nak a Kínai Népköztársaság elleni katonai provokációit. A folyóirat hangsúlyozza, hogy Kimoj és Matsu szigetei problémája az amerikai nép jelentős többségét nyugtalanítja. Az egyszerű amerikai lakosok nem ohiájának harcolni a kínai partmenti szigetekért — írja a lap.

Argentina

BUENOS AIRES.

A Tribuna című argentin újság az USA Tajván-szorosi provokációival kapcsolatban hangsúlyozza, hogy a Kínai Népköztársaság törvényes joga van arra, hogy megvédje szuverenitását és területi egységét. „Tajván éppen úgy Kínához tartozik, mint ahogyan a Tüzföld is argentinai terület volt. Az USA tajváni beavatkozása súlyos veszélyt

jelent a világbéke”. Az újság követeli az amerikai hadsereg kivonását Tajván térségéből.

Lahedzs

KAIRO. (Agerpres.)

Ali Abdel Karim, lahedzi szultán, aki Kairóban él száműzetésben, nemrég interjút adott az Új Kína hírgyűjtemény munkatársának s kijelentette, hogy a távol-keleti válság egyedüli megoldása csak az lehet, hogy az amerikai csapatokat kivonják Tajván térségéből és Tajvánt visszajuttatják Kínának.

Kanada

NEW YORK. (Agerpres.)

Az United Press International hírgyűjtemény torontói tudósítójának közlése szerint Hazen Argue, kanadai szociáldemokrata vezető kijelentette, hogy Dulles „a nyugati külpolitika kerékkötője”. „Dulles háborus politikája és paktum-mániája gyakran zsákutcába juttatta a Nyugatot. Ez immár tűrhetetlenné vált.”

A tajváni szorosban kialakult helyzet kapcsolatban a kanadai politikus kijelentette, hogy Dulles széthúzást idézett elő a nyugati világban és „aggasztó módon közel hozta a háború veszélyét.”

Nikoziában délután 5 órától kezdve nem szabad az utcán közlekedni

NIKOZIA. (Agerpres.)

A nikóziai egyetemi hallgatók október elsőjén nagyszabású tüntetést rendeztek a ciprusi brit terv ellen. Ezért, — mint a France Presse hírgyűjtemény közli — a hatóságok betiltották délután 5 órától kezdve az utcai közlekedést.

A nyugatnémet sajtó kommentárjai a Bundeswehr közelmúltban lezajlott hadgyakorlataival kapcsolatban

BONN. (Agerpres.)

A nyugatnémet sajtó részletes cikkeiben foglalkozik a Bundeswehr nemrég lezajlott őszi hadgyakorlatainak eredményeivel. A lapok szerint a hadgyakorlatok a legnagyobb súlyt fektették arra, hogy a hadsereget egy atomháború követelményeinek megfelelően képezzék ki. Mint a Stuttgarter Zeitung megállapítja, „a hadgyakorlatok felett az atomháború szörnyű lebegett”. A sajtóhírek kiemelik, hogy a hadgyakorlaton felvonultak „a modern háborúra kiképzett első alakulatok”. A nehézfegyver típusok között a taktikai atomfegyver is helyet kapott — írja a Stuttgarter Zeitung.

A lap a továbbiakban hangsúlyozza: Heusinger volt hiltlerista tábornok, a Bundeswehr jelenlegi főpa-

rancsnoka, a Bundeswehr Bergen-Hohne vidéki hadgyakorlatainak megvitatása során beszédet mondott s ebben feltárta a Német SzK revansista kórének terveit. A lap szerint Heusinger azzal kérkedett, hogy „a Bundeswehr a következő háborúban nagyobb területeken fog harcolni, mint amilyeneken a Wehrmacht harcolt az utóbbi világháborúban, a nagy Oroszországban”.

Az újság rámutat arra, hogy Heusinger bejelentése nagy nyugtalanságot keltett a hadgyakorlatokon részt vett külföldi megfigyelők körében. Strauss nyugatnémet hadügy-miniszter később azzal az állítással igyekezett lecsillapítani a kedélyeket, miszerint a Német SzK fegyverkezése csupán „védelmi jellegű.”

Továbbra is feszült a helyzet Anglia, Törökország és Görögország között a ciprusi kérdés miatt

ATHEN. (Agerpres.)

Mint a France Presse hírgyűjtemény közli, Athénben hivatalosan bejelentették, hogy a görög kormány nem hoz végleges határozatot a ciprusi kérdésben, amíg nem próbált meg mindent, hogy Spaak, a NATO főtitkára által javasolt tárgyalások lehetővé váljanak.

A jelen pillanatig, Spaak kezdeményezése egy lépéssel se vitte előbbre ezt a holtpontra jutott kérdést és csöppel sem enyhítette az atlanti tömb három országa — egyfelől Anglia és Törökország, más-

Az omani hazafiak komoly veszteségeket okoztak az angol csapatoknak

DAMASZKUSZ. (Agerpres.)

Oman damaszkuszi képviselőjének szövege közölte, az ország közepén fekvő Al Avabi tartományban heves harc folyik az omani hazafiak és az angol csapatok között. Az omani hazafiak támadást intéztek Al Avabi helység ellen, amely az angol csapatok fontos stratégiai pontja. A szöveg közölte, hogy a hazafiak jelentős veszteségeket okoztak a brit csapatoknak.

A közép-európai atomfegyver-mentes övezet megteremtéséért

BONN. (Agerpres.)

Mint a Frankfurter Rundschau közli, a Szabad Demokrata Párt nyugat-berlini szervezeteinek képviselői javasolták a képviselők városi gyűlésének, kérje fel a nyugat-berlini szenátust: tegyen lépéseket egy közép-európai atomfegyvermentes övezet létesítése érdekében.

—O—

A libanoni ENSZ-megfigyelők az utóbbi hetekben sem észleltek egyetlen határsértési esetet sem

NEW YORK. (Agerpres.)

New Yorkban közölte tették a libanoni ENSZ megfigyelő csoport negyedik beszámolóját, augusztus 11 és szeptember 20 közötti tevékenységéről.

A beszámoló hangsúlyozza, hogy a fent említett időszakban „egyetlen határsértési esetet sem észleltek.” (A libanoni határon. Szerk. megj.) A megfigyelő csoport ezt a megállapítást — hangoztatja a beszámoló — a határ és más fontos vidékek szigorú ellenőrzésére alapozza.

Az ENSZ Közgyűlés munkálatai

NEW YORK. (Agerpres.)

Az ENSZ Közgyűlés XIII. ülésszakának szeptember 30-i délutáni ülésén felszólalt Karlo Lukanov, a Bolgár NK külügyminisztere, a bolgár küldöttség vezetője.

Rámutatott arra, hogy a nemzetközi helyzet súlyosbodása az amerikai és angol csapatok közel-keleti akcióinak, valamint az USA Kína ellenes provokációinak következménye. Hangsúlyozta, hogy a Közgyűlésnek el kell ítélnie az imperialista agressziót, harcolnia kell az agresszió közel- és távol-keleti tüzfűszekének felszámolásáért, a leszerelési kérdés megoldásában való haladás eléréséért, az államok közötti békes egyamás mellett élés elvének megvalósításáért.

Norvégia külügyminisztere, Lange felhívta a nagyhatalmakat: foglalkozzanak elsősorban a termonukleáris fegyverek kizárásával a biztonság megteremtésével szembe fordított erőfeszítésekkel. A tajváni helyzettel kapcsolatban Norvégia külügyminisztere kijelentette: ez a veszélyes helyzet az idézte elő, hogy a csangkajsekták befészkeltek magukat a partmenti szigetekre.

Costa-Rica képviselője különösen a gazdaságilag gyengén fejlett országok megsegítésének kérdésével foglalkozott és azt a reményt fejezte ki, hogy azokat az alapokat, amelyeket jelenleg a fegyverkezésre fordítanak, építő célokra fogják felhasználni.

A gyűlés keretében felszólalt Thaiföld képviselője is.

Az ENSZ Közgyűlés október 1-i délelőtti ülésén az általános politikai vitában Líbia, Lengyelország, Szaúd-Arábia és Belgium képviselője szövegezt.

Muhiddin Ali Fekni, a líbiai küldöttség vezetője, az algériai népi felszabadító mozgalomról beszélt. Bejelentette, hogy kormánya az elsőként ismerte el az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányát. Ez a kormány Algéria területén

tének jelentős részét ellenőrzi, biztosítja a megfelelő gazdasági vezetést és élre állt annak a harcnak, amelyet az algériai nép a külföldi intervenciók seregei ellen vív. Franciaország véres háborúja Algéria békés népe ellen szöges ellentétben áll az ENSZ elveivel és veszélyeztet a szomszédos országok biztonságát. Francia katonai repülőgép rendszeresen megsérti Líbia, Tunisz és Marokkó légterét.

Az algériai népszavazásról szólva a líbiai küldött a francia kormány „álmokosságáról” beszélt és hangsúlyozta, hogy az algériai referendum 800 ezer francia katonával és rendőrtörőhádráttal közepette ment végbe. Eppen ezért semmiképpen sem lehet azt állítani, hogy az algériai nép szabadon kifejezhette akaratát. Algéria népének meg kell adni a szabadságot és függetlenséget, mert csak így lehet ezt a kérdést méltányosan megoldani, csak így lehet biztosítani a békét és a biztonságot a világnak ezen a részén.

Adam Rapacki, a Lengyel Népköztársaság külügyminisztere, a következő felszólalást hangosította, hogy az elmúlt év eseményei bizonyítják, milyen válságos helyzetbe jutott az erópolitika. Mind többen látják be a békés egymás mellett élés elvei alkalmazásának szükségességét. Az erópolitika teljes képtelenségét bizonyít, különösen a Szovjetunió hatalmas tudományos és műszaki eredményeinek következtében.

A lengyel küldött megemlítette, hogy noha hat hét telt el az ENSZ rendkívüli ülésszakának a libanoni és a jordániai amerikai és angol csapatok kivonására vonatkozó határozata óta, a határozat alkalmazására a mai napig sem került sor.

Rapacki külügyminiszter ezután kifejtette a lengyel kormány aggodalmát a Tajván szorosban kialakult helyzet miatt és követelte, hogy az USA azonnal vessen véget beavatkozásának Kína belfügyeibe. Az USA és Csang Kaj-sek között fenn-

Kínában máris megmutatkozik a népi kommunák felsőbbrendűsége

LANCSIZSON. (Agerpres.) — Az Új Kína hírgyűjtemény közli:

Cansu tartomány a Kínai Népköztársaság tizedik olyan tartománya, ahol teljes egészében befejezték a népi kommunák szervezését.

Gansu tartományban 773 népi kommuna létesült, körülbelül 2 millió parasztagazdasággal. A legtöbb népi kommunát Juciu rajonban szervezték. Ezekhez hozzátartoznak a rajon összes mezőgazdasági szövetkezetei. A népi kommunák 38 ezer parasztagazdaságot foglalnak magukban.

A népi kommunáknak a mezőgazdasági szövetkezetekkel szembeni felsőbbrendűsége különösen azokban a vidékeken szembevetőd, ahol kevés a munkáskéz. A Yantan-i népi kommunában például 11 ezer nőt szabadítottak fel a háztartási kötelezettségek alól kántinok, csecsemő- és gyermekotthonok létesítésével. A munka jobb megszervezésével Usan rajonban százezer személyt használ-

nak fel az öntözéses talajjavítási munkálatok elvégzésére.

Az Irók és Művészek Összkeleti Társaságának felhívása

PEKING. (Agerpres.)

Az Új Kína hírgyűjtemény közölte az Irók és Művészek Összkeleti Társaságának felhívását, melyet a kínai írókhoz és művészekhez intéztek, egy széleskörű kampány megindítása céljából, az irodalmi és kritikai alkotásoknak a dolgozó nép soraiban való ösztönzésére az irodalom és a művészet kommunista ideológiai tartalmának megújítása érdekében. A felhívást a társaság elnöke, Szejen Kien, a kínai irodalom és művészetek minisztere fogadta el. A felhívás annak a jelentős ugrásnak a vonalán halad, mely az egész Kína valamennyi tevékenységi területén az utóbbi időben bekövetkezett.

A bonni kormány újabb mesterkedése

A nyugatnémet Bundestag ülészaka

BERLIN. (Agerpres.)

Október elsőjén nyílt meg Nyugat-Berlinben a Bundestag új ülészaka, melynek napirendjén a különböző parlamenti csoportoknak a Németország egyesítésének kérdésével kapcsolatos interpellációja szerepel.

Az interpelláció, valamint a vele kapcsolatos viták világosan bizonyítják, hogy a Bundestagnak ez az ülése is egyik megnyilvánulása annak a „lélektani háborúnak”, amelyet a nyugatnémet vezetőkörök az

utóbbi időben különös élességgel folytatnak a Német Demokratikus Köztársaság ellen.

Lemmer, az egész Németországot érintő kérdések minisztere, a nyugatnémet kormány nevében visszautasította a Német Demokratikus Köztársaság kormányának a Németországgal kötendő békeszerződésre vonatkozó javaslatát. Lemmer nyilatkozatából nyilvánvalóan kitűnik, hogy a bonni kormány — figyelmen kívül hagyva a német nép nemzeti érdekeit — nem hajlandó elismerni a Német Demokratikus Köztársaságot és tárgyalásokat folytatni annak kormányával.

Az ülés végén határozatot fogadtak el a Németország egységesítésével kapcsolatban, mely világosan megmutatja, hogy a Német SzK vezetői politikai köréi továbbra is kitartóan a régi, csödbe jutott álláspontjuk mellett, melynek értelmében Németország egységesítése kizárólag a nagyhatalmakra tartozó probléma. Ezek a körök továbbra is visszautasítják azt a javaslatot, hogy a Német SzK és a Német DK képviselőiből bizottságot alakítsanak, melynek feladata lenne a békeszerződéssel kapcsolatos közös álláspont kidolgozása.

Hollandia nem mond le Nyugat-Iránról

HAGA. (Agerpres.)

Dnees, holland miniszterelnök beszédet mondott a parlamentben s a többi között kijelentette, hogy Hollandia semmi esetre sem mond le Nyugat-Iránról. (Ez a holland gyarmatosítók utolsó indonéziai birtoka).

A holland kormány megakadályozta, hogy elfogadják az ellenzék határozati javaslatát, amelyben az ellenzék kérte a Nyugat-Iránnal vonatkozó holland politika felülvizsgálását.

Franciaországban „Új köztársasági szövetség” néven egyesültek a gaulleista csoportok

PARIZS. (Agerpres.)

Mint a nyugati sajtóügynökségek már közölték, szeptember 28-án az összes gaulleista képviselők összejövetelt tartottak. Az értekezleten elhatározták az „Új köztársasági szövetség” megalakítását. A szövetség alakuló ülését október elsőjén tartották a tájékoztatói minisztériumban.

Az „Új köztársasági szövetség” magában foglalja a legjelentősebb gaulleista szervezeteket, köztülük a Chabre-Deimas vezette köztársasági-szocialista pártot, a köztársasá-

gi konvenciót, amelyet Delbecque az algériai tábornokok lázadásának egyik főszervezője vezet, a francia megújodási szövetséget, amelyet Jacques Soustelle, a fentemlítt lázadás vezetője irányít. Ezek a szervezetek körülbelül 280.000 tagot számlálnak.

Megalakították a Szövetségi Központi Bizottságát is, amely október 3-án ül össze.

Az alapszabályzat leszögezi, hogy a szövetség a legközelebbi törvényhozó testületi választásokon csupán egyetlen jelöltet vagy egy jelöltlistát terjeszt elő minden választókerületben.

Közlemény

Október 3-án az alábbi utcák lakosai jelentkeznek fautalványaik átvételére végett:

Az **ujaradi 1. számú kiosztóhelyen** a Zsdanov utca 66—109 számú házainak lakói, valamint a Miculin és Muncii utcák lakosai jelentkezzenek. A **moszkoi-telepi 2. számú kiosztóhelyen** (Petru Rares utcai kulturothorban) A. Muresanu, Makarenko és Mateotti utcák lakosai vehetik át fautalványaikat.

A **gáji mezőgazdasági pontnál** működő 4. számú kiosztóhelyen a Garibaldi, Gradinarilor, Groza, Grozavescu, Grozavesti, Gromova és Graniceri utcák lakosai jelentkez-

A **pernyudai mezőgazdasági pontnál** működő 5. számú kiosztóhelyen a Griviței utca 1—88. számú házainak lakói jelentkeznek fautalványaik átvételére végett.

A latinamerikai sajtó egyre inkább sikra száll a szocialista országokkal való kereskedelem mellett

MEXICO-CITY. (Agerpres.)

Latinamerikában egyre többen támogatják a Kelet és Nyugat közötti kereskedelem kiszélesítésének gondolatát.

A La Voz de Mexico című lap egyik legutóbbi száma hangsúlyozza, hogy „a latinamerikai országok legégetőbb problémája a külkereskedelm kibővítése.”

Ezeknek az országoknak a külkereskedelmé — írja a lap — nagy árákat szenvedett az Egyesült Államok áru-bevitelére vonatkozó korlátozások miatt. Ezek a korlátozások megnehezítik a kereskedelmet és a kereskedelmé váltak az USA kormányának a nyersanyag-

bevitel csökkentésére vonatkozó legújabb határozata nyomán.

A lap hangsúlyozza, hogy sok üzletembert a gazdasági nehézségek miatt mindjobban foglalkoztat a szocialista országokkal való kereskedelem kérdése. Az El Economista című argentin lap rámutat arra, hogy a Szovjetunióval és más szocialista országokkal való kereskedelem hozzájárul Argentínát gazdasági nehézségei leküzdéséhez.

Egy másik argentin lap, a Nation y Pueblo közölte annak a szovjet-argentin kereskedelmi egyezménynek a megkötését, amelynek értelmében a Szovjetunió petroleumot fog szállítani Argentínának.

Szabotázs-akció Kubában a Batista kormány ellen

HAVANNA. (Agerpres.)

Kubában továbbra is felforgató és szabotázs-akciókat hajtanak végre Batista diktátor-kormányát ellen. Gamaguey tartományban megölték Anibal Veget, a kormány képviselőjét. Merényletet követtek el Aureano Ibarra várnagygazdát ellen is. Havannában több autóbust fegyvertartottak. Fidel Castro csapatai Oriente tartományban fegyvertartottak 12 tehergépkocsit, egy rendőrségi gépkocsit, és két más járművet.

Az United Presse hírgyűjtemény közli, hogy a Rancho Boyeros-i nemzetközi repülőteret, amelynek építése tízmillió dollárba került és alig három éve fejezték be, hatalmas tűzvész pusztította el.